



# MAGYAR SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE  
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

A BUDAPESTI SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK IPARTESTÜLETÉNEK, A MAGYAR SZÁLLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK  
ORSZÁGOS SZÖVETSÉGÉNEK HIVATALOS LAPJA

Organe et propriété du Syndicat des Hoteliers et  
Restaurateurs de Budapest



Organ und Verlag der Budapester Hoteliers- und  
Gastwirtegenossenschaft

SZERKESZTŐSÉG (REDAKTION): BUDAPEST, IX., LÖNYAY UCCA 22. SZÁM • TELEFONSZÁM: AUTOMATA 86-1-82

SZERKESZTI:

REDIGÉ PAR:

BALLAI KÁROLY

## A Nemzeti Munkahét gyümölcspropaganda hét lesz!

A f. é. szeptember 29-étől október 7-éig tartandó Nemzeti Munkahéten a földművelésügyi minisztérium gyümölcspropaganda hetet rendez, amelynek irányítója Krudy Ferenc kormánybiztos úr.

Az elnöki tanács kívánatosnak, sőt, szükségesnek tartja, hogy a magyar gyümölcspropagálásában a fővárosi vendéglősök is minél nagyobb számmal vegyenek részt.

A földművelésügyi minisztériummal egyetértően versenyyhetet rendeznénk, ha megfelelő számban jelentkeznek kartársaink.

Versenyezni lehet

1. a nyers gyümölcsök kínálató fölszolgálásával és
2. gyümölesből vagy főképpen gyümölesből készült ételekkel.

A verseny céljaira a földművelésügyi minisztérium a hűtőházban epertől kezdve a nemzeti munkahétig piacra kerülő gyümölesöket tárol és később közlendő módon a versenyzők rendelkezésére bocsájt.

A verseny résztvevői, a vendéglősök és szakácsok részére a földművelésügyi minisztérium erkölesi értékű díjakat fog kitűzni és a zsüri által megállapított legjobb gyümölesétel receptjeit a gyümölesfogyasztás emelése érdekében kiadandó propagandafüzetben közölni fogja.

A földművelésügyi minisztérium — továbbá — újságkommunikékben többször fogja a nagyközönséggel közölni a versenyben résztvevők neveit és üzlethelyeit, valamint a nyerteseket.

Csonkahazánk istenáldotta gyümölesfái ízesebbnél-ízebb és szebbnél-szebb gyümölesöket terem. Nekünk, vendéglősöknek, üzleti és idegenforgalmi érdekből fölötte kívánatos, hogy minél eredményesebb legyen a magyar gyümölespropagandája. Eppen ezért ezen versenyre nyomatékosan azzal hívjuk fel t. Kartársaink figyelmét, hogy aki ezen részt venni óhajt, 5 napon belül írásban jelentkezzék nálunk.

Budapest, 1934 augusztus 23-án.

BALLAI KÁROLY  
jegyző.

MALOSIK FERENC  
elnök.

**POPPER MÓR ÉS LIPÓT RT. BORNAGYKERESKEDÉS**  
BUDAPEST-KÓBÁNYA, ELŐD UCCA 8.

TELEFON: \*48-4-62. — ALAPITTATOTT: 1869. ÉVBEN.

**Az 1922. évi szőlő és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.**

Olvassuk, terjesszük lapunkat!

Szerezzünk előfizetőket!

**A mi naptárunk.**

<p>1934 Szeptember 5 Szerda</p>	<p>Az adóközösség tagjainak adóátalányuk befizetése. D. e. 10 órakor a békéltetőbizottság ülése az ipartestületben. D. e. 11 órakor a képesítőbizottság ülése az ipartestületben. D. u. 4 órakor az előljáróság rendes havi ülése az ipartestületben. Este 7 órakor <b>Jóbarátok vacsorája</b> Schuster Ferencnél (IX, Soroksári út 74.)</p>	<p>12 Szerda</p>	<p>D. e. fél 11 órakor a képesítőbizottság ülése az ipartestületben. D. e. 11 órakor a segédvizsgálóbizottság ülése az ipartestületben. Este 7 órakor <b>Jóbarátok vacsorája</b> Bischof Ignácánál (IX, Remete u. 22.)</p>
<p>7 Péntek</p>	<p>Este 8 órakor <b>vendéglősök vacsorája</b> Wagner Bélánál (VI, Andrássy út 44.)</p>	<p>14 Péntek</p>	<p>D. e. 10 órakor <b>Gundel János és id. Kommer Ferenc</b> emlékét ápoló asztaltársaság <b>összejövele</b> özv. Glück Frigyesnénél (VIII, Rákóczi út 5. Pannónia söröző.)</p>

**Cifka József** pincegazdasági cikkek szaküzlete Budapest, V., Vilmos császár út 48. sz.  
Borszivattyúk, szűrőgépek és az összes borkezelési anyagok. Telefon: 22-8-92.



Nálunk

**nincs „FEHÉR HÉT”**  
**nincs „LELTÁRI HÉT”**  
**nincs EGYÉB „VÁSÁR”**

**MI EGÉSZ ÉVBEN** elsőrendű, jóminőségű árut előnyös árak mellett hozunk forgalomba s vevőink érdekeit mindig és mindenkor megvédjük.

**Vendéglősök Beszerző Csoportja Részvénytársaság**

Budapest, IV., Vámház-körut 8.

Közleményeinket csak a forrás megnevezésével lehet átvenni.  
Cikkeket nem küldünk vissza!



MAGYAR

# SZÁLLODÁS ÉS VENDÉGLŐS

## A Gyöngyösbokréta.

Irta: Gundel Károly.

### GYÖNGYÖSBOKRÉTA!

*Gyön-gyös-bok-ré-ta!*

Muzsikáló, melódiás szépséges magyar szó!

Annyiféleképpen lehet kimondani, eldanolni, elzengeni, hol dallamosabban, hol halkabban, hol hangosabban, egyhangúan, ütemesen, ahányszor s akárhogy akarjuk és tudjuk, akár a esárdást táncolhatjuk!

\*

Micsoda hát?

Találkozása, egymásratalálása, ölelkezése a magyar falunak, a magyar várossal.

Nagy nyomorúságban, elképzelhetetlen szegénységben, aszkétai küzködésben, sivár reménytelenségben: *szent násznak ünnepe*, amelyre a falú feljön a városhoz ősi dalával, nótájával, táncával, tréfájával, mondván:

„Testvér! ez vagyok, ilyen vagyok, ennek maradtam, mióta elkerültél tőlünk s várossá verődél; im utánad jöttem, hogy megérezd rajtam a föld szagát, az erdő illatát, kertem zamatát, hogy visszavigyem a fásult lelked oda, ahonnan eleredt s elszármazott, hogy felébresszem az atyafiságot, idehozom neked a friss széna illatát, a paesirta zengését a köveid közé! Mint szerelmes leányzó járulok elébed, kelletem magam, dalolok, kacagok, tréfálok, táncolok: *csak tessem! csak szeress!*“

\*

Az a lelkesedés, az a tapsos tombolás, amelylyel a túlszűfolt házak minden előadás minden egyes gyöngyös virágszálát fogadta: a megértésnek, az elismerésnek — nem! rosszul mondom — a szeretetnek, az egybeolvadásnak olyan megnyilvánulása volt, melyet csak a legtisztább, a legfenköltebb jelzővel szabad illetni: *magasztos* volt, *szent* volt, *nász* volt, melyhez nem szabadna nézőt, tanút, kívülállót beengedni, kívánesit, aki ellesi a legszentebb pillanat legszentebb jelenségét, az egymásratalálás villanását, az első, tiszta, boldog esőket!

És mégis! Mégis!

Ennek a gyönyörűséges magyar egymásratalálásnak, ennek a szemérmes felkinálkozásnak, illegető magamutatásnak-kelletésnek, ennek a lemondással és önfeláldozással járó ünnepnek *tanúi* is vannak! Látó, halló, élvezetet kereső és találó tanúi! S nem mondhatjuk, hogy nem hívtuk őket. Dehogyan is nem! Hívtuk s szívesen látjuk őket. Hisz *úrvsem* látják azt, amit mi látunk, nem azt hallják, amit mi hallunk — és nem érezhetik, nem tudják azt érezni, amit mi éreziünk, *magyarok*, ha felesendül magyar ajkakon a magyar ének, ha a színház füllelt levegőjű nézőterén átsuhan a magyar róna szellője, ha a reflektorok fényét elhomályosítja, a nemsütő, láthatatlan és mégis forró — nagyon forró — magyar napsugár!

Ők nem látják, nem hallják, nem érzik *szegénység!*

De amit belőle mégis meglátnak, meghallanak és megéreznek: *elég ahhoz*, hogy meghatódjanak. Elég ahhoz, hogy megérezzenek valami keveset abból, ami kincsünk van: itt. Európa keletének határán. Valamit abból, ami van, amit elvenni tőlünk nem lehet, ami több és értékesebb a földkerekség minden arányánál, ami több és maradandóbb minden nemzetközi szerződésnél, minden Trianonnál: őserő, őstehetség s benne és vele törhetetlen, lebírhatalatlan *élniakarás!*

\*

Most látom csak: elragadott a tollam! Nem ezt akartam. Hisz ez a lap nem erre való!

Az idegenforgalom napszámosai vagyunk! Sem időnk, sem hivatásunk érzelegni, nemzeti öntudatot ébreszteni vagy ébrentartani.

Nem ezt akartam. Mást.

Szerény, halk szóval, mely e lapokon bár nem hallatszik messze, de mégis eljut oda, ahová szánva van — hálát és köszönetet szeretnék mondani a Gyöngyösbokrétáért azoknak, akiket illet, akik összekötözték ily szépre, csinosra, színesre, illatosra: elsősorban *Paulini* Bélának és az ő sok névtelen és önzetlen munkatársának, a sok falusi papnak, tanítónak, jegyzőnek, kántornak, akiknek biznnyal legszebb és legnemesebb jutalma az a tudat,

## BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Vezérigazgató: **Klaber Miksa**

Pincészet:  
BUDAFOK, PETŐFI ÚT 16. SZÁM  
Telefon: 69-6-98

Városi iroda:  
BUDAPEST, V. ARANY JÁNOS U. 10  
Telefon: 14-2-62.

# Borközpont és Borértékesítő Részvénytársaság

Petőfi út 10—12.

Budafok

Telefon: A. 69-8-01.

hogyan az apostolokéhoz hasonló hivatást föltenek be — és velük legalább is egyrangúan azoknak, akik ennek a szent magyar násznak a létrejöttét, valóra-válását lehetővé tették, éles felismerésével és jóakarattal felkarolásával a szent ügy jelentőségének nemzeti, kulturális és idegenforgalmi szempontból: *Kovács* Vilmos tanácsnoknak, *Zilahy* Dezsőnek, az Idegenforgalmi Hivatal igazgatójának és mindenkinek, akik őket munkájukban segítették.

\*

A Gyöngyösbokréta dolga — most látom csak — két különböző, egymástól független valami! Az egyik oldala tisztán *érzelmi*, egyedül ránk, magyarokra tartozó: a magyar falu és város egymással találkozásának, egymáshoz kötésének ügye — hogy úgy mondjam: magyar magánügy; a másik, mondjuk: *üzleti*, az idegenforgalmi érdek.

Ugy álmodom, úgy érzem, hogy ez a kettő mégis egy és ugyanaz. Mert az idegenforgalom kérdése — hittel mondom — nem tisztán, sőt még csak nem is elsősorban üzleti érdek nálunk. Nem az idegen kihasználása, nem a belőle való élés szándéka, hanem nemzeti propaganda: *barátok szerzése!*

Nem tagadom: a Gyöngyösbokréta, idegenforgalmi szempontból üzlet is! A külföldi megtalálja benne, amit itt nálunk, Európa keletén keres: etnográfiai érdekességet, egzotikumot, azt, amit sehhol másutt és *így nem talál*. De nem ez a fontos! Ez csak a madzagja a bokrétának, — igaz, hogy nemzeti szín madzagja! A virág, az illat, a napsugár, az érték: az, hogy *olyan, amilyen!*

\*

Könnyes szemmel, meleg szívvel köszöntelek Benneteket: Mezőkövesd, Szany, Kaloesa, Galambok, Koppányszántó s Ti többiek! Köszöntünk Benneteket és köszönjük, hogy eljöttetek hozzánk s elhoztátok nekünk a falatok levegőjét, napsugárát, derűjét, nótáját, táncát, ősi szokásokat! Érezzük, hogy lelketek néha tán megrendül, ha vásárra kell vinnetek szent hagyományaitokat, de higgyétek: *nem vásár ez s egyikőtök sem komédiás*, hanem mindegyikőtök apostol, szent örökségek őri-



**SZENT ISTVÁN  
CSALÁDI SÖR**

**1 1/2 literes zárt palackokban**

a  
**KÖBÁNYAI POLGÁRI  
SERFÖZDE**  
gyártmánya.

zője, hirdetője! Szent násza ez a falunak, a magyar falunak, a magyar várossal, amelyben minden igaz embernek s a jó Istennek is kedve telik!

„Gyöngyösbokréta!  
Gyön-gyös-bok-réta!”  
Isten veled!  
Isten velünk!  
*A viszontlátásra!*

## Megnyilatkozott a Szőlősgazdák Egyesülete a termelői kimérések ügyében!

Tagtársaink és olvasóink tudják, hogy a termelői kimérések újból való szabályozását kérő emlékiratunkat beadtuk *Gömbös* Gyula miniszterelnök úrnak és annak másolatait az italmérő érdekeltségek elnökeiből álló küldöttség nyújtotta át a kereskedelmügyi-, a pénzügyi- és a földművelésügyi miniszter uraknak.

Erről a napilapokban egy tudósítás számolt be.

A termelői kimérések ügyében megnyilatkozott a M. Szőlősgazdák Orsz. Egyesülete is, nem az ügy érdemében, hanem mint aki érzi álláspontjának gyöngeségét, fenyegetéssel egybekötött támadással.

Ugyanis a küldöttség vezetőjéhez, *Gundel* Károlyhoz az alábbi levelet intézték:

„A budapesti napilapok folyó hó 15-i számai a vendéglősök és italmérőknek a földművelésügyi miniszter úr önagyméltóságánál történt tisztelgéséről olyértelmű *közléseket tettek*, amelyek szerint Nagyságod, mint a küldöttség vezetője, a miniszter úrral szemben azt a közlést tette, hogy a bortermelői italmérések jelentékeny része borkereskedői érdekeltségek szolgálatában álló „strohmann” üzletek.

Tekintettel arra, hogy ilyen közlés bortermelői kimérésekkel bíró és tagjaink sorába tartozó számos szőlősgazda meggyanusítását képezi, tisztelettel felkérjük, sziveskedjék közölni velünk, kik azok a szőlőtermelők, akik az urak szerint „strohmann”-ok és borkereskedők üzleteit fedezik.

Amennyiben ez a közlés nem történik meg, kénytelenek lennénk a vázolt előadásban rejlő sérelemért a magyar szőlőgazdaságot képviselő Egyesület nevében megfelelő elégtételt keresni.”

\*

E szokatlan föl hívásra *Gundel* Károly a következő választ küldte:

„Nagy csodálkozással olvastam augusztus 17-én kelt levelüket, melynek mind formája, mind hangja

A tagságdíj hátralékot kérjük törleszteni!

**SCHILLINGER MIKSA**  
húskülönlegességekElőkelő szállodák, vendéglők  
szállítójaBUDAPEST,  
VII., Király-u. 15. Tel.: 42-8-66.

meglepett. Teljesen szokatlan — érdekképviselések vitájáról vagy harcáról lévén szó — a magyarázatkérésnek az a módja, hogy a szembenálló testület egyik tagját vonják a maga személyében felelőségre. De bármennyire szokatlan lenne is ez, nem térek ki a válaszadás alól, inkább örülök az alkalomnak, amely ezzel adódik, hogy a bortermelői kimérések ügyében a bort-kimérők összessége és így a bort-vásárlók álláspontját a bortermelőkkel, bor-eladókkal szemben megvilágítsam és rámutathassak arra, mily helytelen úton látjuk járni a szőlősgazdákat, illetve a szőlősgazdáknak egy csoportját e kérdésben.

Konkrét válaszom az Egyesület kérdésére a következő:

Az italmérő érdekeltségek képviselőjében a földművelésügyi miniszter úr önagyméltóságánál eljárva, a mai helyzet jellemzésére megemlítettem azt is, hogy a bortermelői italmérések *egy része* — nem mondtam és nem állítottam, hogy „*jelentékeny*” része — borkereskedői érdekeltségek szolgálatában áll. Megnyugtathatom az igen tisztelt Egyesületet, hogy ilyen magas helyen, de egyebütt sem, soha, semmiféle körülmények közt nem állítok olyasmit, ami nem felelne meg a valóságnak és amit bizonyítani nem tudnék. Ennek a bizonyítására is rendelkezünk a megfelelő adatokkal és ha azokat a levelükben rejlő fenyegetés dacára nem vagyok hajlandó kiszolgáltatni, azt azért teszem, mert arra csak hatósági vizsgálat esetén érzem magamat kötelezve, nehogy egy magánközlés nyomán adataink értéküket veszítsék.

Engedjék meg, hogy ezt az alkalmat felhasználhassam arra, hogy rámutassak, mennyire nincsen igazuk ebben a kérdésben, amelyben a szőlősgazdák vevőiknek, az italmérők nagy táborának létfenntartási harcában, azokkal szembehelyezkednek.

A bortermelői kimérések intézménye csak annak a bortermelőnek látszólagos érdeke, akinek módja és alkalma van a törvény által nyújtott előnyt kihasználni és saját borát termelői kimérése útján kimérni. A szőlősgazdák nagy tömegének ez csak igen csekély töredéke, amely töredék — igaz, hogy bizonyos mértékű, bár a vendéglősével szemben csekélyebb kockázatot vállal — borát a termelői árhoz viszonyítva valamivel jobban tudja értékesíteni. A bortermelőknél túlnyomó nagy tömege azonban, amely ezzel a kedvezményvel nem élhet, ennek semmi hasznát, ellenkezőleg kárát látja. Kárát annyiban, hogy a bortermelői kimérések elszaporodása a borárak kialakulására megállapíthatóan kedvezőtlen hatással van. Nagyon természetesen

ugyanis, hogy az a napról-napra kisebbszámú italmérő, aki még abban a szerencsés helyzetben van, hogy szükségletét közvetlenül a termelőtől szerezheti be, de azok is, akik a közvetítő kereskedelem útján fedezik szükségletüket, a bor árát olyan színvonalra igyekeznek lenyomni, hogy a sokkal kisebb üzemköltséggel, sokkal enyhébben kivetett italmérési illetékekkel és a forgalmi adó terhe nélkül árusító termelői kimérésekkel amennyire lehet, a versenyt felvehessék.

Ilyen körülmények között nem fogadhatom el, hogy a bortermelői kimérések intézménye a *szőlősgazdák összességének* érdekében való lenne, mert csak annak a töredéknek látom az érdekét és előnyét, mely borát saját kimérése útján értékesíti. A szőlősgazdák nagy tömege azonban — úgy érzem — a mi táborunkhoz tartozik annál is inkább, mert ennek a szőlősgazda tömegnek érdeke, hogy leghatalmasabb vevőtáborra, a vendéglős- és koresmárosipar minél fizetőképesebb és üzlete minél egészségesebb legyen.

De nagyon különösnek kell, hogy találjam állásfoglalásukat azon tekintetből is, mintha a visszaélések meggátlása nem lenne közös érdek. Hiszen levelüknek hangja mintha azt sejtetné, hogy a törvény rendelkezéseivel visszaélő tagjaikat is védelmükre méltóknak találnák. Ez előttem érthetetlen, mert a mi testületeink abszolút törvénytiszteletre törekednek és a visszaélések üldözésében a hatóságokat támogatni tartják kötelességüknek.

Engedjék meg, igen tisztelt Uraim, hogy a levelükben érződő ellenséges hangot is kifogásoljam. Az a levegő, amelyben ez a harc folyik, nem a megértés levegője, nem a nemzeti összefogásnak a levegője, nem mutat arra való igyekezetre, hogy egymás kenyerét ízesebbé és gazdagabbá tenni segítsünk, nem az a levegő, amelyben az előzékeny eladó és a jóindulatú vevő egymás megbecsülésével, barátságosan egymásra találhatnak, hanem a csunya irigységnek, elfajult kenyérharenak „kénköves” gőze, amely alkalmasabb arra, hogy az élet minden csiráját elölje, mint arra, hogy belőle valami szép vagy jó származzon.

Ha boldogulni akarunk: igyekezzünk jó és szép szóval megérteni egymást, mi, szegény magyarok. A szőlősgazdáknak is be kell látniok, hogy a magyar bortermésnek összességét sem maguk ki nem mérhetik, sem — sajnos — külföldre nem szállíthatják és az italmérőkre, legyenek vendéglősök, koresmárosok, mégis csak szükségük van. És ha szükségük van rájuk, akkor nem lehet és nem szabad, hogy ellenfelekként, ellenségekként álljanak egymással szemben, hanem üzletbarátoknak, egymást megértő, egymást támogató, egymást segítő barát-



**Magyar Játékkártyagyár R.-T.**  
**Piatnik Nándor és Fiai**  
Budapest, VII., Rottenbiller ucca 17. sz.  
Telefon: 31-0-63, 45-3-71. :: Alapított 1824.

**TÜKRÖK** átalakítása, újratükrözése. Megbízható munka, olcsó árak.  
**Deutsch Mór és Jenő** VI., Paulay Ede ucca 57. sz.  
Telefon: 22-5-80. Alapítási év: 1906.

toknak kell lenniök. Be kell, hogy lássák, hogy az üzleti élet egyik legfontosabb elve a tisztességes és egyenlő feltételű verseny és ez utóbbi az, amiért létének érdekében érdekeltseim küzd. Be kell látniök, hogy azok az előnyök, amelyeket a törvényes rendelkezések a szőlősgazdák *egy részének* a bortermelői kimérések intézményével nyújtanak, magukban véve sem alapulnak az egyenlő verseny feltételeinek elvén. De ezeknek a túllépése, a helyben való fogyasztás, kóstolás ürügye alatt való poharazás, szénsavas viznek a borral való együtt helybeni fogyasztásra való eladása napirenden vannak s éppen az egyenlőtlen verseny feltételei következtében, vendéglősöknek és koreszmárosoknak illegitim konkurenciát jelentenek.

Nem állunk harcban a faluval, mi a vidék lakosságában nem ellenséget, de testvért látunk és annál szívesebben hajolunk meg az olyan szándékú intézkedések előtt, amelyek, bár ránk nézve terhet jelentenek, a magyar gazda sorsát könnyítik, mert agrár ország lévén, tudjuk és érezzük, hogy az agrártársadalom jóléte nélkül mi, iparosok, sem boldogulhatunk.

Fentiek szíves megfontolását és a megértés és megegyezés gondolatának megszívlelését kéri, a magyar szőlősgazdáknak régi, igaz és őszinte barátja.

GUNDEL KÁROLY.

## A vándorforgalom.

Irta: dr. Farkasfalvi Lajos.

IGY NEVEZIK, AMIKOR az emberek nem külföldre, hanem országunkban mennek valahová nyaralni, üdülni, vagy turistáskodni. Közgazdasági vonatkozásban olyan idegenforgalom-féle ez, mert a helyi berendezkedés méreteit meghaladó és kialakító forgalmat, továbbá az üzleti élet fellendülését eredményezi. Azonban alanyai magyarul beszélő, velünk közös szokásokkal és erkölccsel bíró honfitársaink. Adminisztrálása ennél fogva az idegenforgalomtól lényegesen különbözik. Sokkal egyszerűbb és a külfölddel való versenyképesség kikapcsolása miatt megszervezése is eredményesebb sikerrel kecsegtet.

Gróf Széchenyi Károly tetterős idealizmusa a vándorforgalom kifejlesztését tüzte ki céljaul az *Országos Magyar Weekend Egyesület* keretében. Tekintettel ezen egyesület komoly gárdából álló és nagy apparátusára, de főképpen működésének a magyar szállodás és vendéglős ipart is érintő módszerére, vizsgáljuk meg a vándorforgalmi-ügyet ezen egyesület törekvésein keresztül.

Ugyanis ezen egyesület a vándorforgalomnak, vagyis a hazai nyaralásnak és kirándulásoknak azon *jelenségéből* indult ki, hogy a nyaraló-, vagy kirándulóhelyekre áttelepülő közönség keresletében a lakás és ellátási viszonyok játszák a főszerepet. Annál is, aki luxust kíván, éppen úgy, mint akinek igen szerények az anyagi viszonyai. Mert mindenki élvezni akarja pihenőidejét, persze az ő igényeinek és vagyoni viszonyainak megfelelőleg. A nyaraló- és kirándulóhelyekben tehát oly nagy választékra van szükség, akár csak a bazárban, ahol kevés pénzzel is vásárolni lehet. És válogathatunk. De nem a jó és rossz között. Mert Magyarország mindenütt szép, jó levegő mindenütt van, csirkék mindenhol szaladgálnak az udvaron, tej, vaj, tojás, főzelékféle és gyümölcs mindenütt kapható. És kitűnő bor. Mindezekből több, mint a vevője. Itt viszont a kínálat nagy. Csak össze kell illeszteni a keresletet a kínálattal. Miért ne lehetne mindenütt azt is megkapni, aki ebédünket megfőzi és tiszta szobában ágyat vet?

Hagyjuk ezúttal a szállodai és vendéglői iparjogositvány kérdését, valamint az adóügyi részét a dolognak. Induljunk ki abból, hogy ezen egyesületnek sikerül fokozatosan beszervezni csonkaországunk városában és községeiben az elszállásolást és ellátást, úgy a szállodásokkal és vendéglősökkel, mint a magánháztartásokkal való megegyezés alapján. És mindezen feltételeket, valamint a helyek leírását, intézményeikkel és szórakozásaikkal, továbbá turista térképeikkel együtt — mert ezt csinálják most — könyvbe foglalva, sokszáz példányban elhelyezni és így a vándorforgalom irányítását kezébe vennie.

A könyv útbaigazítása alapján — tegyük fel — megtudjuk, hogy a kiszemelt helyen valamely magánháztartásban a lakás és napi ellátás lényegesen olcsó, míg az ottani szálló és vendéglő esupán 20 százalék kedvezményt ad az egyesület tagjainak. És a naiv nyaraló, illetve kiránduló döntése a magánháztartásra esik.

És most, amikor egy szép napon beállít az egy-két, de inkább két kiránduló Kenyeres András házához, bekövetkezik az az állapot, melyet leghelyesebben a szállodai és vendéglői ipartanfolyamra való beiratkozáshoz hasonlíthatunk. Azért is, mert már az első napok elveszik a kedvet től a ragyogó pályától. Azzal kezdődik, hogy az érkezés napján nincs otthon senki, tehát nincs folyamatos szolgálat. Az ágyhoz és terítéshez nincs léltár, legalább is készenlétben, a háztartásban pedig a szállásadóra nézve annyira nem sikerül a kalkuláció, hogy még akkor is ráfizet, ha nem számítja az egyéb teendők elmulasztásából származó károsodását. Hát még azt — a nem éppen oktalan — aggodalmát, hogy az idegenek nem megbízhatatlanok.

### Szűrők

gyártása és javítása a PRESTO és NOVA szűrő egyedüli gyártói

FRANK ÉS BERGER,

Budapest, VIII. Baross uca 91. Telefon: 39-7-20.

„Hungária“ sütőde Budapest VII., Dohány u. 22. Telefon: 42-5-37  
Naponta állandóan friss sütemény és házikenyér.

Gondoljunk jövőnkre: lépünk be a Nyugdíjegyületbe!

nok-e, nem csinálnak-e valami bajt, tüzet, vagy olyan rendetlenséget, amiért talán felelősségre is vonható?

Amikor tehát az „Országos Magyar Weekend Egyesület“ a magánháztartások részére „fizető vendéget“ szerez, tulajdonképpen a szálloda és vendéglőiparnak csinál propagandát — a gyakorlatban. *Ezzel a körülménnyel az egyesület is számot vetett.* Látszik abból, hogy mindenütt *elsősorban* a szállodákat és vendéglőket igyekeznek megnyerni, hogy kötelezzék magukat arra, hogy az egyesület tagjai részére penzió-rendszert vezetnek be és 20 százalékos kedvezményt adnak.

A hazai nyaralás-ügynek vannak pszichológiai jelenségei is. Vagyis olyanok, melyeket a szállodás és vendéglős akkor ismer meg, amikor a nyaralóközönség személyeivel egyénileg foglalkozik. Ezek között a legáltalánosabb az embereknek az a sajátossága, hogy ha valahová odaszokik, azt a helyet még egy abszolút jobbal sem cseréli el. Törzsvendég néven ismerik ezt világszerte. Ez az emberi sajátosság az egyéniségen alapszik, főmozgató ereje pedig valamely valóságos, vagy elképzelt érdek, mely az azon a helyen található, vagy látható más emberekhez kapcsolódik.

Hogy valaki valamely nyaralóhelyen hosszabb időt tölt-e, az az első egy-két nap után dől el. Amikor megtudta, hogy kik nyaralnak ott. A hazai nyaralás megszervezését lényegesen előmozdítaná tehát az egyes nyaralóhelyek közönségéről szóló kimutatás, hogy amikor valaki valamely nyaralóhelyet kiválaszt, az ottani nyaralási viszonyok tájékoztatásán kívül azt is megtudhassa, hogy kik nyaralnak ott. Esetleg, hogy ki *nem* nyaral ott. Még mielőtt megegyezne a nyaralásra nézve és mielőtt odautazna. Olyan távolbalátásféleképpen, hogy előre tudja, hogy kikkel fog ott találkozni, kiket fog ott látni, esetleg kikkel ismerkedhetik össze.

Az egyes nyaralóhelyek közönségének névsorát a hazai területen könnyű volna beszerezni egy központi iroda részére. A községi jegyzők mindenkit nyilvántartanak. A nyaralók egy része évről-évre ugyanott nyaral, akiknek a névsora csak időnként való kisebb kiegészítésre szorulna.

A vándorforgalom egyes jelenségeinek a helyes felismerése az alapja a megszervezésnek. A szállodai és vendéglői ipar szakismeretének mellőzése miatt a múltban már éppen elég fáradságot és pénzt fecséreltek el és számos idealizmusnak hervadt el a virága. *Legyen belőle elég.* Az a nagy közgazdasági érdek, mely hozzáfűződik, igazán megérdemelné, hogy végre kapcsolatba jusson az elmélet a gyakorlattal és a hazafias felbuzdulás, — a munka becsületével.

## Borpalota Rt.

Budapest, VI. Király ucca 26. Telefonok: 14-0-44 és 18-4-64.

Ajánlja kiváló minőségű márkás fajborait palackozva és hordótételben

## HELLER SAJTOK IZLETESEK!

### Aktuális kérdések.

— Marencich Ottó noteszából. —

A SZENT ISTVÁN NAP idegenforgalmi jelentőségében nálunk odafejlődik, mint Párisban a Grand Prix napja. Ez a nap az idegenforgalomnak csúcspontja. Ezzel a nappal záródik le az úgynevezett nyári idény s egyszersmind a nyár.

Az idén különösen sok volt az idegen. Ez annál örvedetesebb, mert idáig Szent István napja az idegeneknek idegen volt. A fejlődés elsősorban kormányunk, fővárosunk és idegenforgalmi szerveink, irodáink céltudatos propagandájának köszönhető.

A Szent István napi idegenforgalom is rávilágít arra, hogy népviseletünk az idegeneket mennyire érdekli.

Ezt láttuk Sziám királyánál és a királynőnél is, akik a népviselet iránt igen élénk érdeklődést mutattak.

\*

Ezek után alig tudom megérteni, hogy miért nem tesszük *ezt a különleges láttnivalót hozzáférhetőbbé?! Miért nem mutatjuk be az idegennek népviseletünket más alkalommal is, ne csak Szent István napján!*

Fővárosunk szépsége nagy vonzóerő. De tudjuk azt is, hogy ez nem elég. Kivánatosak a népviseleti bemutatások, lehetőleg egy „kursaal“ keretében. Ez is egyik legjobb útja az idegenek tartózkodási tartamának meghosszabbítására, ami csak az ország javát szolgálja.

\*

*Ausztriában* most komolyan hozzáfognak a Breitner-féle adóprás enyhítéséhez. Az erőszakos adórendszer mérhetetlen kárt okozott különösen a szálloda- és vendéglőiparnak.

Most a söradó revíziója van soron. Majdnem az utolsó órában. Belátták, hogy milyen káros a túlzott adóztatás különösen ilyen népszerű tömegeikk-nél. Biztos, hogy rövid időn belül tapasztalni fogják, milyen hasznos és milyen jó üzlet e reform a kinestár részére is.

A túlzott adó- és különadóztatások bénítóan hatnak, — írja informátorunk. Tudjuk és érezzük ezt mi is. A söradó nálunk is túlzottan magas. — Nagy tévedés azzal érvelni, hogy ezzel védjük a bortermelést. Az ellenkezőjét állítom. A túladóztatással az emberek egyszerűen leszoknak az italról. Ne feledjük el: a sörivő nem lesz soha borivő, még akkor sem, ha az sokkal olcsóbb, mint a sör, — a borivóból pedig aligha lesz sörivő. De vízivő mind-

**Politzer** poloskát irt, takarít jótállással. Sváb- és ruszni irtás részletre. IV. Vámház körút 14. szám. **Telefon: 89-7-94.**

kettőből lehet és lesz is, ha az ital túlzott adóztatása tovább tart.

Józan adópolitika, vagy jobban mondva kellő kereskedői szellem az adópolitikában még csodákat produkálhat nálunk is az állam és a nemzet érdekében. De ilyen józanságra alig van kilátás. Mint értesülök, féltő, hogy új adók és különadók kerülnek napvilágra, a régiék megszüntetése helyett. Szomorító ez annál is inkább, mert tapasztalatból tudjuk, hogy nálunk még az „átmenetileg” bevezetett adó is legalább ötven Szent István napot ér meg. S akkor sem törlik el, hanem ötletes új címen rendszerezítik.

S ha sokat beszélünk, még fel is emelik.  
Lasciate ogni speranza!

\*

Az idén igen sok osztrák turista látogatja országunkat. Ennek az örvendetes emelkedésnek érdekében sokat tett az Ausztria és Magyarország között bevezetett autóbusszforgalom. Ezt a most már kitaposott utat tovább kell kiépítenünk. Remélhetőleg ez a fellendülés nemcsak átmeneti jellegű és akkor is tartani fog, ha a német határok újból megnyílnak.

Ugy vélem, hogy a növekvő forgalom annak a meleg barátságának tulajdonítható, amely a két szomszédország között fennáll. Az osztrák turistának egyetlen panasza a valutakülönbözet. Kivánatos volna, ha legalább Ausztria és Magyarország között sikerülne az autarkia, a valutáris nehézségek teljes kiküszöbölése.

\*

Ausztria Magyarország részére idegenforgalmi medence. Onnan kapjuk elsősorban az idegent. Mennyire helyes volna tehát közös idegenforgalmi akció Ausztriával. Amint tudom, Ausztria nem idegenkedik ilyen lépéstől. Elsősorban arról lenne szó, hogy egy állandóan működő idegenforgalmi szervet állítanak fel, amelynek feladata volna: a két ország közötti idegenforgalmat a már kezdett úton tovább feljeszteni és a minduntalan felmerülő nehézségeket rögtön enyhíteni vagy kiküszöbölni. Nagy eredmény várható ilyen akciótól. Bizonyos, hogy Olaszországnak a két ország iránti barátsága idegenforgalmi vonatkozásban is rövid időn belül érvényesülne. Kellő kezdeményezés részünkről sokat tehet e téren.

Ausztria és Olaszország, de elsősorban Ausztria szállít nekünk turista vendégeket. Mindent meg kell tennünk tehát, hogy az idegenforgalomnak ezt a részét kiépítsük.

A további lépés pedig: *fürdőink részére a Balkánon propaganda*. Ott kell dolgoznunk, ahol gyógyforrások nincsenek, ahol fürdőkultúra alig van, ez a legalkalmasabb terület fürdővárosunk propagálására.

A harmadik lépés Budapest fürdőváros mint karlsbadi és marienbadi *utókúra hely* s ennek az eszmének okos propagálása belföldön is.

Ha ezekre a szempontokra összpontosítanak minden erkölcsi és anyagi erőnket, sokkal nagyobb sikert érünk el, mint ha az amúgy is kevés pénzünket olyan célokra fordítjuk, amelyek látszólag szükségesek, de elvonják erőnket a legszükségesebbtől. . .

## Szürettől—szüretig.

— Borászati tanácsadó. —

(Első közlemény.)

Irta: **Malosik Ferenc.**

A BORÁSZATTAL VALÓ foglalkozás nem csak egyike a legszebb, a legnemesebb foglalkozásoknak, hanem jövedelmet hajtó is. A jól és tisztán kezelt bor kincset jelent. Hozzáértéssel a sárból ezüstöt, jó nyersanyagból aranyat lehet csinálni, de viszont hozzá nem értéssel aranyból sarat, a borok királyából, a tokaji asszúból, ecetet.

A jól kezelt bor olyan, mint a takaros menyecske: *kivánatos*. Nekünk, vendéglősöknek, kétszerezsen kell arra törekednünk, hogy ne csak a konyhánk legyen jó, hanem a borunk is. Ne érhesse az a vád még a legkisebb vendéglőst sem, hogy a bora nem jó.

Ipartestületünk alapszabályai előírják, hogy az ipartestület feladata tagjainak mindennemű gazdasági, művelődési és emberbaráti érdekeinek felkarolása és szolgálata, továbbá szaklap és *szakkönyvek kiadása*.

Ez utóbbi feladatnak vélek eleget tenni, amikor a tisztán gyakorlati irányt követő „Szürettől—szüretig” című borászati tanácsadót kartársaim rendelkezésére bocsátom.

Céлом az volt, hogy a borászati tanácsadóm könnyen megérthető és áttekinthető legyen és iparunk céljait szolgálja. Tehát ne legyen elméleti, tudálékos, hanem gyakorlatias, hogy a helyes borkezelésnek útját-módját mindenki elsajátíthassa, nyomról-nyomra végezve a helyes borkezelést — különösen ifjabb kartársaim — gyakorlatilag elsajátíthassák.

### ELŐKÉSZÜLETEK A SZÜRETRE.

Az a vendéglős, aki jó borosgazda, már jóval a szüret előtt teszi meg szükséges intézkedéseit.

Azok, akik egy kis tőkével rendelkeznek, helyesen teszik, ha borszükségletüknek legalább egy részét már szüretkor szerzik be, főleg, ha jó minőségre van kilátás.

A vásárláshoz a pénzen kívül hordóra van szükség. Aki azt akarja, hogy *egészséges bora legyen*, annak tökéletesen tiszta edénnyel kell rendelkezni.

De nemesak a hordóedénynek, hanem minden egyéb szerszámnak és edénynek, amelyet a bor elő-

**SIMON KÁROLY** utóda **HALÁSZ IMRE** hentesárugyár VIII., Békés u. 3.

Özv. Bandl Ferencné, Keszei Vince, Pannonia-szálló éttermek stb. állandó szállítója

Telefon: 30—1—42

Uj üzletnyitáznál, áthelyezésnél előbb az ipartestületben érdeklődjünk!



állításánál használnak, tökéletesen tisztának kell lenni.

*Milyen szerszám kell az edények tisztításához?*

*Hordókefe, ezt a vendéglős vigye magával, ha maga szüretel, mert a legtöbb szőlőgazdaságban nincs. A hordókefe abban különbözik a közönséges keféktől, hogy a két vége félgömbölyű, ezáltal a hordó, vagy edény sarkaiba is befér. Ézzel a kefével az összes edényeket szárazon, de alaposan lekeféljük, azután hideg vízzel mossuk le és csak annak megtörténte után forrázzuk és keféljük ki kétszázalékos szódaoldattal, miután újból hideg vízzel öblítjük ki.*

A szüretnél használandó edényekből minden tisztátalanságot el kell távolítani, főleg, illetve elsősorban a penészt és a baktériumokat, betegségek esirait, nehogy már a cefrébe vagy a mustba kerüljön betegség.

*A szürethez szükséges edények tisztántartása* voltaképpen a szőlősgazda feladata, de az ellenőrzés joga, sőt kötelessége — saját érdekében — a vevőé. Attól a szőlősgazdától, aki ezt nem tűri, nem kell vásárolni.

A romlott, a beteg bor rontja a vendéglő hírnevét, forgalombahozataláért a vendéglőst vonják felelősségre és büntetik meg. A beteg bor gyógyítása költséges és nem minden esetben eredményes.

Ha az edények nagyon piszkosak, rendszerint *dohos* szagúak, sőt *penészesek*, gyakorta *ecetesek* azok, akkor már nem is tisztátalan edényekről van szó, hanem *romlottakról*. Ez esetben az előbb leírt módon kell kimosni és utána kigőzölni, de csak a keményfából készült faedényeket, mert a fenyőfa likaesáiból a gőz kilovasztja a gyantát, az edény sűrűtlenné válik és a bor vagy must átszivárog rajta.

Az ilyen célra megfelelő gőzkazánt minden borvidéken fel kellene állítani a romlott edények tisztítására.

*Milyen módon tudjuk a hordóknak, főleg az ú. n. szállítóhordóknak, amelyeket must- vagy borvásárlásakor használunk, belsejének tisztaságát biztosítani?*

Először meg kell győződnünk azoknak tisztaságáról. Ez úgy történik, hogy az akonanyíláson át égő gyertyát eresztünk a hordóba. Ha a gyertya elalszik, akkor a hordót romlott, penészes vagy fülledt levegőjű, tehát ki kell tisztítani.

A kitisztítás a már leírt módon történik.

De nemcsak a tisztátalan és beteg hordókat kell gondozni, hanem olyanokat is, amelyek kevesel előtte musttal vagy borral voltak megtöltve. Ezeknek a tisztítása igen egyszerű; *hideg vízzel kell jól kimosni*. Ha ászok hordókba vagy nagyobb kádakban (pl. vörös borszőlő mustját cefréstől) szüretelünk, akkor azokba bele kell mászni és úgy hordókefével jól kisurolni, utána hideg vízzel kimosni és a hordót spongyával teljesen kiszáritani szükséges.

Külföldi nagy pincegazdaságokban a hordók és edények belsejét Reparinnal mázolják be esetetel. A Reparin olyan folyadék, amely a hordódon-



## Fenyvesnél

szakácskabát, cukrászkabát,  
pincérkabát, szobaleánykészlet  
bármelyik

**4.80**

pengő

**Kálvin-tér 7.** — Postán, utánvétellel küldjük.

gákra mázolás után azonnal rászárad, olyan mint a zománc, vagy az üveg: a fa likaesait elzárja, miáltal levegő nem juthat ugyan musthoz vagy borhoz, de a hibás hordó ízét, szagát sem engedi átplántálódni a borba vagy mustba.

*Az új hordók használhatóságát bor vagy musttöltésre.*

Az összes faneműek, amelyeket boroshordók készítésére felhasználnak, több vagy kevesebb cseresavat és festőanyagot tartalmaznak. Ezeket a bor savai kiváltják belőle és átúszik a borba, a mustba. Ezeket az anyagokat tehát el kell belőle távolítani, hogy a hordók veszélytelenek legyenek a bor vagy must befogadására.

A hordóba forró vizet töltünk, kristályos szódaival vegyítve 100 literenként öt marék kristályos szódat és utána azt jól lezárva, körül hengergetjük, utána a vizet, amely *barna* lesz, kiöntjük. Friss vízzel mindaddig öblögetjük, amíg a hordóból tisztán nem folyik ki a víz.

Gőzölni is jó az új hordókat, de ezt csak nagyobb pincegazdaságokban tehetik meg.

Paraffinnal is bevonják az új hordó belsejét, hogy fájával ne érintkezzen, egyébként előbb mustot, vagy újbort töltenek bele. (Folytatjuk.)

**Szt. LUKÁCS**

gyógyfürdő és gyógyszálló  
a reumás betegek évszázados gyógyhelye.



Télen, nyáron nyitva  
Tel.: 56-0 80.

Szeptember 6. és 7-én d. u. 4-7 óra között van a szakiskolai beiratás!

## A Nyugdíjegyesség 1933. éve.

Az 1934. évi augusztus hó 8-i közgyűlésen előadta:

Bolgár Menyhért titkár.

IPARUNK VÁLSÁGOS HELYZETE, sajnos, az elmúlt évben sem enyhült, természetes tehát, hogy ily helyzetben egyesületünk fejlődéséről sem számolhatunk be. Egyesületünknek, mint egy szakma szociális intézményének a fejlődése elválaszthatatlan a szakmától és így természetes, hogy a szakma válságos helyzete egyesületünkre is csak káros hatással lehet. A esüggedésre azonban nincs okunk, a sivár jelent bizonyára felváltja majd a javulást hozó jövő, hiszen a mindent megdermesztő leghosszabb tél után is eljön mindig az új életre keltő kikelet. A halhatatlan magyar író, *Madách* szellemében küzdjünk és bizva bizzunk! Merítsünk erőt és kitartást hazánk történelméből, amely a kegyetlen balsors következtében nem egyszer állt már a teljes megsemmisülés előtt, azonban kitartással, szívs munkával és Isten segítségével mégis talpra tudott állni.

E példákön okulva mi sem esüggedünk el, nem vesz erőt rajtunk a lemondás, mivel hiszünk, bízunk a gazdasági viszonyok jobbrafordulásában, iparunk helyzetének javulásában és egyesületünk fellendülésében. És ha ez Isten segítségével belátható időn belül bekövetkezik, kétségtelen, hogy mi is kedvezőbb beszámolót terjesztünk t. Kartársaink elé.

A számvizsgálóbizottság által felülvizsgált és az igazgatóság által előterjesztett múlt évi zárszámadásokból megállapítható, hogy az elmúlt esztendő az immár évek óta tartó és iparunkban is oly sok áldozatot követelő gazdasági válság dacára is kielégítő eredménnyel végződött, *mivel az előirányzott tagjárulékv bevétele majdnem teljes egészében befolyt* és mindössze csak néhány száz pengő a különbség az előző évi bevétellel szemben. Számokban kifejezve: 1932 évben = 24.230 P, 1933-ban = 23.664 P tagjárulékv bevétele volt az előirányzott 24.000 P-vel szemben és így az előirányzott összegnek mintegy 99 százaléka folyt be. Ha tekintetbe vesszük, hogy más egyesületek az előirányzott bevételi összegnél lényegesen kevesebbet vettek be, úgy kétségtelen, hogy *a válságos gazdasági helyzet dacára is egyesületünk életképesnek mutatkozott* és minden reményünk megvan arra, hogy a viszonyok javulásával egyesületünk is lényegesen megerősödik és nemes szociális rendeltetésének annak idején teljes mértékben meg fog felelni.

Örömmel jelentjük, hogy az elmúlt évben nemesak a tagsági járulékok, hanem Aréna-úti székházunk házbérei is hiánytalanul befolytak. A házbérbevétel az előző évi 15.000 P-vel szemben a gazdasági válság következtében elkerülhetetlen bérmérséklések folytán 13.000 pengőre csökkent, amelyet kb 70% pengőre rugó adó- és karbantartási költség terhelt, úgy, hogy végeredményben kereken 6000 pengő volt a tiszta bevétel.

TÜZHELY -készítő

ALAPITVA : 1868.

MOLNÁR JÓZSEF

Budapest, VIII., Madách ucca 4. — Telefon: 34—2—25.

ami az investált tőke abszolút biztonság melletti ki-elégítő gyümölesözésnek tekinthető. Egyesületünk jó-akaróitól, támogatóitól a múlt évben is kaptunk különböző összegű adományokat, összesen 2000 pengőt. Így a sok kisebb tételen kívül a Szállodások és Vendéglősök Ipartestületétől, a Budapesti Kávésok Ipartestületétől 400—400 pengőt, *Edelmann* Sándor úrtól és a *Serfözök Egyesületétől* 75—75 pengőt, *Tasnády* Sándor úrtól és a *Francois* pezsgőgyártól 50—50 pengőt stb. stb. Amidőn a nemeslelkű adományozóknak ezúton is leghálásabb köszönetünket nyilvánítjuk, nem mulaszthatjuk el há-lánk kifejezését azokkal szemben sem, akik erkölcsi támogatásban részesítettek bennünket. Így különösen hálával emlékezünk meg a Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestületének mély szociális érzéstől áthatott elnökségéről és előljáróságáról, mert az ő jó-akarató támogatásuk tette lehetővé egyesületünk megalakulását és teszi lehetővé eredményes működését.

Mint sajnálatos tény le kell azonban szegeznünk, hogy az elmúlt évben a népjóléti minisztérium megszűnése folytán a belügyminisztérium hatáskörébe került hadikölesönsegélyezés során egyesületünk a régi egyesület nyomorgó és elaggott tagjai között való elosztásra kapott előző évi 2000 pengő segéllyel szemben egy fillér segélyben sem részesült, pedig régi nyugdíj-egyesületünk annak idején több mint egy millió aranykoronás hadikölesönt jegyzett és éppen erejét meghaladó hazafias áldozatkészsége volt az oka annak, hogy főnkrement. Ezen segély iránti kérelmünk teljes mértékben jogos, arról le nem mondunk és mindent el fogunk követni, hogy kérelmünk illetékes helyen meghallgatásra találjon.

Végül hálás köszönetet mondunk még a bennünket támogató szaksajtónak és megemlítjük, hogy az adminisztrációs költségek tekintetében szigorúan a múlt évi közgyűlés által jóváhagyott költségvetés keretei között mozogtunk. Az elmúlt évben a részint elhalálozás folytán törölt tagok hátrahagyott hozzátartozóinak, részint a mostoha gazdasági helyzet folytán főnkrement és kilépni kényszerült tagoknak összesen 21.600 pengő tagdíjvisszatérítést, indokolt kérelemre 5100 pengő kölcsönt folyósítottunk, továbbá a régi nyugdíjegyesség inséges helyzetben lévő és munkaképtelen igényjogosult tagjai között 700 pengő segélyt osztottunk ki és hogy ezen segélyakciónkat tehetségiünkhöz képest a jövőben is folytatni fogjuk.

Két diszes ászok borhordó eladó

Látható: Budapest, IV, Só ucca 6. szám alatt.

KÁDÁR MIKLÓS

Használt

evőeszközök, teáskannák, gyufafartók, üveg- és porcellánárúk olcsón

KÖLCSÖNEDÉNY

VIII. ker., Népszínház ucca 55. szám. — Telefon: 44—3—89. — Telefonhívásra házhoz jövök

Nyugdíjegyessületi ügyben Bolgár titkárral értekezni lehet naponta 1—2 óra között.



# Szakoktatás

## A szakiskolai beiratások rendje.

A KÖZOKTATÁSÜGYI MINISZTER ÚR rendelkezése értelmében az 1934—35. tanévre szóló *beiratkozások f. évi szeptember hó 6-án (csütörtökön), 7-én (pénteken) d. u. 4—7 óra között tartatnak meg az iskola II. emeletén levő helyiségében.* (Lónyai u. 6. sz. a.)

*Azok a tanulók, akik első ízben iratkoznak be,* a beiratkozáshoz kötelesek magukkal hozni: 1. Szerződésüket, — amennyiben pedig próbaidősek voltak, alkalmazójuktól egy írást kell arravonatkozólag bemutatniok, hogy az üzemben — ideiglenesen bár —, de alkalmazva van. 2. Keresztlevelüket. 3. Iskolai végzettségükről szóló utolsó évi iskolai bizonyítványukat. A próbaidőre beiratkozó tanulók kötelesek minden felszólítás nélkül bemutatni a később megkötött szerződésüket, mert annak elmulasztása egyben a tanév elvesztését maga után vonhatja.

*Ugy az újonnan beiratkozó, valamint az iskolának már volt növendékei is kötelesek beiratáskor szerződésüket bemutatni,* mert annak adataira a nyilvántartás és bejelentőhivatal követelményei miatt — minden esztendőben — szükség van. Minden évben előfordul az, hogy egyesek — azon a címen, miszerint már a múlt esztendőben is intézetünknek tanulói voltak — nem hozzák magukkal a szerződést. Ez úton figyelmeztetjük a tanulót, de különösen a tanonctartót, hogy anélkül — a rendelkezések értelmében — senkit sem lehet beírni!

Az Ipartestületünk és a kiadó szakírók áldozatkészsége folytán a használatos szakkönyveket sikerült olcsóbbá tennünk, amivel a tanonctartók terhét is sikerült csökkenteni. Egy szakkönyv — az Ipartestület által kiadott Szakácsművészet — teljesen kifogyott s ezért annak megjelenéséig beiratkozás alkalmával sokkal kevesebbet kell minden újonnan beiratkozó tanulónak fizetni, mint eddig: Nevezetesen minden, *első alkalommal beiratkozó tanuló 19 P 40 fillért fizet,* amiből 1 P 60 fillér beiratási díj, a többi a redukált áru és még rendelkezésre álló szakkönyvek beszerzésére esik. Azok a tanulók, akik már múlt tanévben is iskolánknak tanulói voltak, csupán a beiratási díjat fizetik.

*Minden tanuló az ipartestület felügyelőbizottságának a közoktatásügyi minisztérium rendelete alapján hozott határozata értelmében — köteles megfelelő szakkönyvekkel és a tanításhoz egyéb-ként szükséges felszereléssel előadásra jönni!*

Azok a tanulók, akik a jelzett beiratkozási időt elmulasztják és elmaradásukat kellően igazolni nem tudják, a késői beiratkozásakor 3 P beiratási díjat fizetnek.

A szakmában elismert legolcsóbb **üvegcsiszoló, üveg-hajlító és tükörgyár** **Wagner** Kazinczy ucca 9. Telefon : 42-6-40

Ipartestületünk által fenntartott *továbbképző szaktanfolyamra szóló beiratkozások ugyanezen időben történnek.*

A továbbképző szaktanfolyamra beiratkozó hallgatók a folyó tanévvel 56 P 40 fillért fizetnek csupán, amiből 22 P 80 fillér a szakkönyvekre, 1 P 60 fillér beiratási díjra, 32 P pedig a megállapított évi tandíjra esik.

Az első alkalommal beiratkozó hallgatók szintén kötelesek — a rendes tanulóknál jelzett — okmányokat bemutatni. Akik, már előző évben is a szaktanfolyamnak hallgatói voltak, a beiratkozásnál szintén kötelesek a szükséges nyilvántartás miatt szerződésüket bemutatni, amely nélkül senkit sem lehet beírni!

Szeptember hó 10-én tanévnyitó értekezlet.

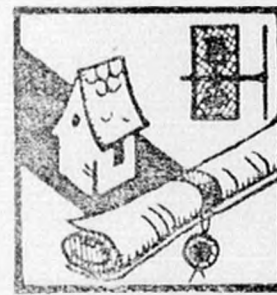
*A tanítás a B) csoport tanulóival 11-én (kedden) délután, az A) csoport tanulóival pedig 12-én (szerdán) délután 4 órakor veszi kezdetét.*

Ezen az úton is felkérjük az ipartestület tanonctartó tagjait, hogy szigorúan ügyeljenek arra, hogy tanoncaik a kötelező időben és a megfelelő okmányokkal beiratkozzanak, másfelől az előadásokat pontosan látogassák és az előírt, szükséges felszereléssel és könyvekkel jelenjenek meg az előadásokon.

Budapest, 1934 augusztus hó 24-én.

Marencich Ottó sk. Malosik Ferenc sk.  
a Felügyelőbiz. elnöke. az Ipartestület elnöke.

dr. Kritsfalussy István sk.  
igazgató.



# Hivatalos ügyek

## Meghívó.

A Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetsége 1934. évi október hó 2-án (kedden) d. u. 4 órakor az Ipartestület tanácsstermében tartja

### XXXIV. rendes közgyűlését,

amelyre a tanácskozási és szavazási joggal rendelkező tagokat tisztelettel meghívjuk.

Budapest, 1934 augusztus hó 8-án.

Ballai Károly  
id. titkár.

Malosik Ferenc  
üv. alelnök.



Prima slavoniai tölgy fából **boroshordók** minden nagyságban, úgyszintén **bortölcsérek,** borkannák és szüretelő kálikák  
**Laposa András** kádármester, VIII. Kálvária tér 13. Telefon : 37-4-57.

## TÁRGYSOROZAT:

1. *Malosik* Ferenc: Elnöki megnyitó.
2. Pénztári jelentés és számvizsgálóbizottság jelentése.
3. A fölmentvényről határozat.
4. *Ballai* Károly: Titkári jelentés.
5. A feloszlás, illetve a fönntartás tárgyában határozat.  
Amennyiben a határozat a fönntartásról fog szólni:
6. *Ballai* Károly: Alapszabálmódosítás.
7. Tisztújító választás.
8. Költségvetés 1934. és 1935. évre.
9. Fölvívás az ország szállodásaihoz és vendéglőseihez.
10. Elnöki zárszó.

## Az illetékügy rendezése.

Néhány hónappal ezelőtt megindult rendszeres illetékügyi ellenőrzés számos panaszra adott okot, amelyeket a kereskedelem és ipar érdekképviseletei a pénzügyminisztérium előtt kifejezésre juttattak. Ez ügyben most döntött a pénzügyminisztérium egy körrendelet kibocsátásával, amely pontról-pontra intézkedik a szóvátett panaszok ügyében.

A kisiparosok és kiskereskedők *saját céljaikra készült egyszerű feljegyzései*, amelyek az üzletmenet teljes áttekintésére alkalmatlanok, *nem tekintendők illetékes könyveknek*. A pénzügyminiszter utasította az illetékes pénzügyi hatóságokat, hogy ilyenekkel az ellenőrzés ne foglalkozzék. Leletelezésnek is csupán akkor van helye, ha minden kétséget kizáróan illetékköteles könyvről van szó.

*A számlák illetéke ügyében azt a fontos elvet deklarálja a rendelet, hogy iparosnak vagy kereskedőnek az a feljegyzése, amelyet a készpénzzel azonnal kiegyenlített kézi vásárlás adatairól a vevő félnek az áruval együtt az üzletben nyomban átad, vagy az áruval együtt nyomban házhoz küld, nem tekintendők illetékköteles számlának.* A számlabélyeg átírásának alaki szabályossága kérdését méltányos figyelemmel kell kezelni.

A nyilvános számadás alá *nem* eső ipari és kereskedelmi üzletek könyveire vonatkozólag a rendelet úgy intézkedik, hogy olyan esetekben, amidőn a lelet felvétele tulajdonképpen helyes volna — feltéve, hogy nem vállalatról, hanem magáncégről van szó — a lelet felvétele előtt a pénzügyi hatóságok kötelesek az érdekeltet a hiányzó illeték pótlására felhívni és lelet csak abban az esetben vehető fel, ha az érdekelt ennek a felhívásnak nem tesz eleget.

*A már felvett leletekre úgy intézkedik a rendelet, hogy ha felek az egyszeres illetéket 15 napon belül befizetik, a felemelt illetéket az adóhivatalok törlik.* De ha a fizetési meghagyást már kiadták, úgy a felemelt illeték törlése csak abban az esetben történik meg, ha a fél erre vonatkozóan kérelmét előterjeszti.

## Öt munkásig az OTI csak baleseti díjat vehet ki!

A törvény szerint baleseti járulékok fizetésére az

**Hattyu gőzmosó és fehérnemű kölcsönző vállalat**  
Budapest, VII, Klauzál-u. 8. Telefon: J. 38 5-58 és 38-5-59.  
Az ország legnagyobb gőzmosó üzemé, legmodernebbül újonnan berendezve!  
**Legkíméletesebb mosási rendszer!**

öt munkásnál *többet* foglalkoztató üzemek vannak kötelezve, abban az esetben, hogyha elemi erővel hajtott gépet számottevő termelési tényezőül használnak. Ha a munkáslétszám *ötön alul van*, akkor a munkáltató nem baleseti biztosítási járulékot, hanem *baleseti díjat fizet, ami lényegesen kisebb a balesetbiztosítási járuléknál*.

A munkáltatók nem fordítanak kellő gondot arra, hogy melyik kategóriába soroztatnak: baleseti díjat fizetnek-e, vagy besoroztatnak a balesetbiztosítási járulékot fizetők közé. Különösen azoknak kellene figyelemmel kísérniük a besorozást, kiknek munkavállalóinak száma öt körül mozog, illetve azoknak, akik öt munkásnál többet foglalkoztatnak ugyan, de ez az alkalmaztatás nem állandó.

A kir. ítélőtáblának 423/1—1934. számú ítélete lehetővé teszi azt, hogy azok, *kik ötnél több munkavállalót nem állandóan foglalkoztatnak, baleseti díjat fizethessenek*.

Az ítélőtáblai ítélet kimondja, hogy „az ötnél több munkavállalót rendszerint nem foglalkoztató és elemi erővel hajtott gépet vagy gőzkazánt számottevő termelési tényezőül nem használó munkáltatók számára biztosított díjfizetési kedvezmény (T. 62. § 1. bek.) elbírálása szempontjából a rendszerint alkalmazott munkavállalók száma a havi 25 munkanapon át elfoglalt munkavállalók teljesítményére átszámítva az egyes hónapokra vonatkoztatva veendő figyelembe. Ez az álláspont nem zárja ki, hogy amidőn az üzemidő rövidebb tartama alatt van csupán ötnél több alkalmazott, mégis megállapítást nyerjen, hogy a rendszerint alkalmazottak száma az ötöt meghaladja, ha tudniillik az így fenn tartott rövidebb üzemidőre esik az egész üzem teljesítményének fontosabb része.”

Miután ez a táblai ítélet a kézművesiparosokra rendkívül nagy fontossággal bír, felhívjuk kartársaink figyelmét erre, hogy amennyiben úgy találják, hogy az említett ítélőtáblai ítélet folytán nem esnek baleseti járulékok fizetése alá, az említett ítéletre való hivatkozással kérjék az OTI-tól, hogy mentesítsék a baleseti járulékok fizetése alól és sorolják be a baleseti díjat fizetők közé.

Ha a kartársaink élnek ezzel a lehetőséggel, akkor OTI-terheiket lényegesen csökkenthetik.

## A segéddel dolgozó iparosok adóztatása.

A kereseti adóról szóló hivatalos összeállítás azt a szabályt állítja fel, hogy az állandóan segéd nélkül dolgozó iparosoknál, ha csak az adózó valóságos jövedelmét más összegben hiteltérdelemként nem bizonyította, 1000 P-t meghaladó jövedelmet kell általában vélelmezni és pedig az állandóan segéddel dolgozó iparosoknál általában 1000—1400 P értékű jövedelmet, minden további állandó segéd után pedig 200—400 P jövedelmet kell a helyi viszonyokra és az üzleti körülményekre való figyelemmel megállapítani.

Egyes pénzügyi hatóságok ezt a rendelkezést túlságos mértékben általánosítják és a segédek számából kiindulva, oly jövedelmet vélelmeznek, amely egyáltalában nem áll arányban az iparos tényleges keresetével. Ezt annakidején a budapesti Kereskedelmi és Iparkamara szóvá tette a pénzügyi kormány előtt és felterjesztésére most érkezett meg a válasz, amely kifejezésre juttatja, hogy *a fentebb említett minimális adóalapok csak az általános irányelvet jelölik meg, amely*

OTI-ügyeinek elintézését ne halogassa. Minden nap újabb késedelmi pótlékokat jelent!

től eltérésre mindenkor megvan a lehetőség, ha azt a körülmények indokolják.

A leirat továbbá kiemeli, hogy amennyiben valamely segéddel dolgozó iparosnak vagy bármely más adózónak az adóalapja mégis helytelenül, a tényleges jövedelemnél magasabban állapították meg, módjában áll az érdekelt adózóknak az elsőfokú megállapítás ellen a felszólamlási bizottsághoz, illetőleg végső fokon a közigazgatási bírósághoz jogorvoslatért fordulni. Így az adóhivatalok esetleges tévedéseinek az orvoslása lehetővé válik.

### A fogadóipar jogosulatlan gyakorlásának nem tekinthető a magánlakás egyes szobáinak időnkénti kiadása.

Az alsófokú rendőri büntetőbíróságok büntető ítéletének megváltoztatásával terheltet az 1922. évi XII. tc. 127. §-a alapján emelt kihágás vádja és jogkövetkezményei alól a Kihágási Tanács a 153—1931. kih. sz. alatt hozott harmadfokú ítéletével felmentette a következő megokolással:

„Terheltnek az a cselekménye, hogy lakásából egyes egyéneknek rövidebb-hosszabb időre egy szobát kiszolgálás nélkül kiadott, a 78.000—1923. K. M. sz. rendelet 129. §-a értelmében nem tekinthető fogadóipar gyakorlásának. Terhelt cselekménye szállásadás, minek gyakorlásához iparigazolvány nem szükséges.“

### A penziószerű ellátás.

A penziószerű szállásadás a fogadóipar fogalma alá esik. Ha a penziótulajdonosok helyiségükben nem csupán a náluk megszállott vendégeket, hanem nagyobb számban másokat is kiszolgáltatnak élelemmel; ez a foglalkozás már a penzióra kiszolgáltató iparendelőly alapján nem gyakorolható, hanem az ipar gyakorlása módjának megfelelően vagy a vendéglői iparra szóló iparendelőly, avagy a kifőzői iparra szóló iparigazolvány szükséges. (62.604—1915. K. M.)

### A palackozott tokaji aszúboroknak származási bizonyítvány nélkül való forgalombahozatala.

A terhelt kereskedőt a másodfokú rendőri büntetőbíróság palackozott tokaji aszúbornak származási bizonyítvány nélküli forgalombahozatala címén az 1924. évi IX. tc. (bortörvény) 44. §-ának 5. pontja alapján elítélte.

A Kihágási Tanács 3108—1931. kih. sz. alatt hozott harmadfokú ítéletével ezt a másodfokú büntető ítéletet megváltoztatta és terheltet a kihágás vádja és annak jogkövetkezményei alól felmentette a következő megokolással.

„A tényállás szerint terheltet az alsófokú rendőri büntetőbíróságok azért ítélték el, mert tokaji aszúborokat árusított anélkül, hogy azok eredetét származási bizonyítvánnyal igazolni tudta volna. A 2.000—1929. F. M. sz. rendeletnek a fokozottabb védelemben részesülő borfajták fogalmát szabályozó 36. §-a kifejezetten oly rendelkezést tartalmaz, mely szerint az idézett rendelet 35. §-ában felsorolt borfajták — így a tokajhegyaljai borvidékről származó borok — palackborainak forgalombahozatala esetén az eladó kereskedő köteles lenne a palackbor eredetét, a hordóborokhoz hasonlóan szár-

Svábbogár, ruszni, csótány stb. ellen  
**ENTOX** (poralakban)

Szállítja, vagy helyiségeit karbantartja  
**GRÜNFELD SIMON**  
vegyészeti laboratoriuma

Budapest, VIII., Kálvária-tér 18. — Telefon: 42—7—01.  
Megbízások megbeszélése végett megbizottunk megjelenik.

mazási bizonyítvánnyal igazolni, így nyilvánvaló, hogy az egyes borfajták fokozottabb védelmét szolgáló ezen különleges rendelkezések a palackborokra nem vonatkoznak. Ezen rendelkezések annál kevésbé vonatkoztathatók a palackborokra, mert a nemesebb fajtájú palackborok címkéjén a bor minősége és fajtája, valamint a termelőnek vagy palackozó cégnek neve és telephelye rendszerint fel van tüntetve, melynek alapján az esetleges visszaélések meggátlása céljából a bor származása a hatósági közegek részéről minden nehézség nélkül ellenőrizhető.“

### Az iparúzés abbanhagyása.

Az, aki iparának megszüntetését az iparhatóságnál bejelentette, az által tehát iparáról lemondott és ez időtől fogva iparát tényleg nem is gyakorolta, iparosnak nem tekinthető. (64.143—1915. K. M.)

### A valóságnak meg nem felelő cégjelzés használata miatt az eljárás a kir. bíróság hatáskörébe tartozik.

A Kihágási Tanács konkrét esetről folyóan 172—931. kih. szám alatt harmadfokon megsemmisítette a rendőrbíróságnak a valóságnak meg nem felelő cégjelzés ügyében hozott ítéletét, mert

„jogszabálysértést követtek el az alsófokú rendőri büntetőbíróságok azzal, hogy terheltet cégükön, nyomtatványaikon és hirdetéseiken a valóságnak meg nem felelő cégjelzés használata által elkövetett és az 1884:XVIII. tc. 58. §-ába ütköző kihágásban bűnösnek mondták ki és ezért őket ugyane törvény 157. §-a alapján büntették, holott a tisztességtelen versenyről alkotott 1923:V. tc. 46. §-a az 1884:XVII. tc. 58. §-át egész terjedelemben és az e §-ba ütköző kihágás büntethetőségét megállapító 157. § d) pontját hatályon kívül helyezte és ezen ügyben az eljárást a kir. bíróságok hatáskörébe utalta.“

### Kinél vásároljunk?

Serényen folynak Iparunk Szakkatalógusának összeállítási munkálatai.

Tagtársaink egész éven át minden lapszámban könnyen áttekinthető módon láthatják, hogy mit kinél vásároljanak.

Éppen azért nem kezdhettük még meg a szaknévsor közzétételét, mert ezt a legnagyobb gonddal és körültekintéssel csináljuk meg, de reméljük, hogy a nagyon felhalmozódott anyagot szeptember havában teljesen feldolgozhatjuk.

AZ ELNÖKSÉG.

„Sirály“

gőzmosó, fehérneműkölcsönző, Budapest, VII., Nagydiófa uca 33. — Telefon: 42—8—07.

Új vállalat — új fehérnemű!

A tagsági díjak befizetését kérjük!

**FARKAS**üvegcsiszoló és tükörborító üzeme, V. Balaton ucca 12/a. Telefon: 27-3-78.  
**Csorba kávéspoharait olcsón kijavítom.**

## Hírek közlemények

### Láthatatlan szálló-értékek.

MINDEN HOTEL-SZAKEMBER, sőt minden gyakorlott utas tudja, hogy mennyire fontos a szállóban egy jóképű portás előzékenysége, a szoba csöndessége, a jó ágy. Viszont aligha esik meg — legalább manapság —, hogy valaki más festményt kívánjon az íróasztal fölé, vagy az előcsarnok szobrait művészi szempontból kifogásolja. Egyáltalán kevesebbet törődnek most a *nem személyi* szolgáltatással, a nem közvetlen hasznú berendezéssel, az általános luxussal. Már nem ambicionálják, hogy a faragott oldalfalak fája külömb legyen, mint a firenzei Medici-palotában s a menyezet a chiemseei Lajos-kastély pontos mását mutassa. Az ilyen pazarlásról ma azt mondják, hogy csak az örült bajor király engedhette meg magának.

Egészen más vágyak és követelmények foglalkoztatják most a szállók vezetőit és lakóit. Olyan országokban is, ahol a hotelipar fejlődése néhány évvel ezelőtt még csak szinte álmok ködében maradt. Annál inkább ott, ahol régebben indult meg a modernizáló törekvés.

Az utóbbi helyeken érdekes konkrét példák igazolják, hogy a külső luxust újabban az egész rendszer szolid megalapozása, az egykor nem is sejtett higiénia, a tiszta kényelem biztosítása váltja föl.

Külföldi útjaim során meg szoktam nézni azokat a helyiségeket is, amelyek rendszerint *láthatatlanok*, ahová a közönség soha el nem jut, de nem is gondol rájuk. Nemrég *Drezdában* járva, a magyarság egyik legszimpatikusabb barátja, az *Európahof* hoteltársaság vezetője, W. A. Eduard *Herzog* úr volt szives kalauzolni az épp átépítés alatt álló hotelben. A vendégek által frekventált helyiségekben nyoma sem látszott a munkának, mert azt nálunk még nem tapasztalt beosztással, aprólékos gondnal végezték, speciális találmányok segítségével, hogy *publikusan* sehol ne zavarja az üzemet. Igaz, hogy a renoválás a szokottnál tovább tart s valamikor októberben fog véget érni, bár a főmunkálat júniusban elkészült. Nyugodtan és anyagi gondok nélkül, mert az *állam* körülbelül *40 százalék hozzájárulással* könnyíti meg. A földalatti munkálatokhoz *20 százalék a Zuschuss* s ezenkívül *18 százalék a Zinsscheine*.

Mi az a földalatti munka? Több és drágább, mint a fönt látható. Gépek, esőhálózatok, hűtő- és fűtőberen-

### SOLTVADKERTI KADAR

és fehér borokat, valamint mustot közvetít termelőktől SCHISZLER ANDRÁS boriügynök,  
Soltvadkert, br. Orezy u. 40.

dezések. Már abszolút bombabiztos menedék a légitámadások elől. Itt gondolnak mindenképp a jövőre.

A technikai újítások egyetlen példája: a szálló saját vize a Rechnitz-ből jön s mesterségesen annyira puhítják, hogy a többi közt *65 százalék megtakarítást* jelent a szappanban. (Persze saját mosóda is van.) Hogy ez mit jelent, azt megmondja egy adat: *230.000 márkába* került a földalatti investálás, de nagyon megéri, pedig nem *800—1000*, hanem *210 ágyas* a szálló.

Hogyan *lóg* a kenyér, hogy ne érjen a falhoz stb., hogyan áll el és finomodik a hús s annyi más kisebb-nagyobb reform, aminek összesége teszi ki, hogy az európai kontingensen Németország vezet a szállótechnikában.

Világszerte új jelenség, hogy már nem oly fontos helység a táncterem, a jazzos bár s a többi hasonló *lokál*. Másat keresnek, újat és eredetit, legalább olyat, aminőt az idegen odahaza nem ismert és unt meg. Az *Európahof* új helyisége ezt a címet viseli: „Zum Schwarzwälder“. Kedves néprajzi milliőt nyújt, az idegenforgalom folklorés művészi szolgálatában, amit nálunk a *Britannia*, a szigeti *Astória*-csárda s a szegedi *Hungária* valósított meg.

Herzog elnökigazgató különben régi hotelesalád tagja. Apjának *6 háza* volt a Rajna mentén. Anyja luzerni patrícius familiából, ő maga háború előtt *Bruxellesben* a *Bellevue*, utána *Firenzében* a *Grand Hotel de Ville* s *Iglisben* az *Igler Hof*, a görög *Patrasban* pedig a *Majestic Hotel* direktora volt. Haretéri sebek és kitüntetések egész sorát kapta, ma pedig a hoteltechnika egyik legkiválóbb mestere.

Bizony jó volna, ha magyar szállodai s általában idegenforgalmi szakférfaik a legutolsó reformok, találmányok és rendszerek tanulmányozása után hotelek, gyárak és áruházak új értékeinek hazaplántálását elősegítenék.

TÁBORI KORNÉL.

### Kirándulás a péceli Otthonba.

A Jóbarátok Társasága augusztus hó 17-én nagy sikerű kirándulást rendezett az Otthonba. A mintegy *60 személyből* álló vendégsereget agg kartársaink, *Willburger* Károly gondnokkal az élükön, díszes fogadtásban részesítették. A pompásan sikerült ebéd közben — mely *Willburgerné* és *Novákné* gazdaasszonyi kiválóságát dicsérte —, *Miskey* agg kartársunk üdvözölte a vendégeket. Szívből fakadó, keresetlen szavaira *Ammer* János elnök úr válaszolt. A megjelentek a késő délutáni órákig időztek a legjobb hangulatban agg kartársaink körében és egy szép nap emlékével távoztak a vendégszerető körükből.

Itt említjük meg, hogy *Kugler* Ferenc ezen alkalomból *117 liter bort*, *Kupfer* József (Fülöpszállás) *57 liter mustot* ajándékozott az Otthon részére, továbbá *Lukács* Antal és felesége *100 csomag pipadohánnyal* és *9 fejkendővel* ajándékozta meg az ápoltakat, végül *Baán* József *20 pengőt* adományozott az Otthon-alap javára. Mindezen jótettekért ezúton is hálás köszönetünket nyilvánítjuk.

Gondoljunk jövőnkre: lépünk be a Nyugdíjegyületbe!

**Dr. Grüner Fülöp Pusztamérgesi Szőlőgazdaságának budapesti ierakata:** VIII., Pál ucca 7. (József körút sarok)**Fényesen sikerült a pécsi vendéglősök jubiláris kerti mulatsága.**

Jóhangulatú, vidám és látogatott ünnepélyt rendeztek a pécsi vendéglősök az ipartársulat fennállásának negyvenéves jubileumára a Radoesay-féle nyári vendéglőben. Közel ezer ember vett részt a nagyszerű mulatságon. Este 8 órakor az ezer férőhelyes hatalmas helyiségben egyetlen hely sem állott üresen s amikor a kitűnő városi zenekar *Corrieri* Ferenc vezénylete alatt rázendített az első tánczenére, a párok tömege sorakozott fel a hatalmas táncplatón. A közönséget a pincérek egész serege szolgálta ki. Négy helyen sütötték szabad tűzön a legnyencebb ételeket, többek között a kitűnő halászlét és a jóízű zsványpecsenyét, amelyekhez a legfinomabb pécsi és baranyai borokat szolgálták fel. Különösen a székeskáptalan, a villányi *Teleki*-pincészet, *Visnya* Ernő, a siklósi *Jantits*-pince borainak és Boshán ürmösének volt keletje, de nagy mennyiséget adtak el a nagyszerű borbemutatón a többi pécsi bortermelők is.

A figyelmes rendezőség egy-egy faragott kék-sárga zászlón függő miniatúr üveggel és pohárral lepte meg a hölgyvendégeket. Az ajándéktárgyakat *Máthé* Gyula iparművész készítette, aki egyéb, remekkivitelű dísz-tárgyaival is nagy sikert aratott, többek között egy hatalmas, remek fafaragásos kulacsal, amely valóságos versengés után ötven pengőért eserélt gazdát.

A közönség lelkesen megtapsolta a 16 magyarruhás táncspárt, akiket Kovács József tanított be. Az ünnepély résztvevői egy minden tekintetben sokáig felejthetetlen est emlékével távoztak.

Az ünnepély teljes sikeréért az agilis rendezőbizottságot és az annak élén állott ifj. *Schmidt* János vendéglőst illeti elismerés.

**Orvosi rendelés.**

Dr. *Strausz* István főorvos, egyetemi klinikai orvos vendéglősöknek és hozzátartozóik részére rendel VI, Andrassy út 21., délután 3—4 óráig. Telefon: 16-3-54.

**Az 1934. évi jövedelem-, vagyon- és általános keresetiadó**

elleni föllebbezések tárgyalására alakított felszólamlási bizottságok szeptember hó 10-én kezdik meg működésüket.

Ha az adózó az elsőfokú kivetési eljárás során nem adott számszerű bevallást, az elsőfokú kivetés elleni föllebbezését a felszólamló bizottság csak abban az esetben veheti érdemleges tárgyalás alá, ha az adózó a föllebbezéséhez számszerű adóbevallást esatolt. Amennyiben ilyen nem esatolt, az adófelügyelőség fölhívására 8 napon belül e hiány pótolható. Ha az adózó az adófelügyelőség fölszólítására sem adott számszerű vallomást, ez esetben a föllebbezés *nem* tárgyalható.

Az olyan adózó, aki szabályszerű kereskedelmi könyveket vezet és adóbevallásához, mérlegének, nyereség-veszteség számlájának és leltárának hiteles másolatát esatolja, üzleti könyvei alapján való adóztatását igényelheti.

Akinek ennek dacára kereseti adóját becslés útján vetik ki, jogában van könyvvizsgálatot kérni. Az adózó kérelmére a könyvvizsgálat okvetlenül elrendelendő, azonban a felszólamlási bizottság a könyvvizsgálat adatait szabadon mérlegeli. Ha az adót a bizottság még sem a könyvvizsgálat adatai alapján állapítja meg, ezt határozatban indokolni tartozik, mert máskülönben — föllebbezés esetén — a közigazgatási bíróság megsemmisíti a határozatot.

Különösen a vagyonadó kivetése szempontjából fontos, hogy vagyon értékelése adó szempontjából helyesen és szabályszerűen történjék.

**A svájci szállodák forgalmának hanyatlása.**

Zürichi hírek szerint a svájci szállodák idegenforgalma az utóbbi években katasztrófálisan csökkent. A statisztika adatai szerint 1930-ban minden 100 ágy közül átlag 39.5 százalék volt elfoglalva, ez a szám 1933 június végéig 21.7 százalékra esett, míg a jelen év július végéig már csak 21 százalék foglaltságot jelentettek be a svájci szállodák.

**Az Országos Kézműves Testület közgyűlését**

f. é. augusztus hó 8-án tartotta élénk részvétel mellett.

Az évi jelentést *Lajtha* Rezső üv. elnök terjesztette elő, amelyet egyhangúan elfogadtak.

A zárszámadás szerint a OKT 1933. évi pénztári forgalma 20.483 P bevétel, 20.797.30 P kiadás volt.

Ezután tisztújítás volt.

Az elnök, néhai Hadik János helyét nem töltötték be. Ügyvezető-elnök *Lajtha* Rezső lett.

Társelnökök: *Malosik* Ferenc, *Marschall* Béla (Győr), *Ruzsinszky* Béla (Pécs), *Zélinger* Ede (Debrecen).

Megválasztottak még 16 alelnököt, 42 budapesti, 58 vidéki választmányi tagot.

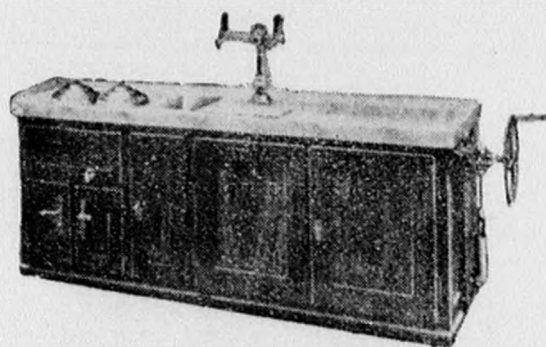
A közgyűlés végén *Vágó* Jenő méltatta *Lajtha* Rezső és az irodai személyzet nehéz, de buzgó tevékenységét.

„Hat évvel ezelőtt — mondotta tovább — a szükség-szerűség hozta létre az OKT-et, mely ma újból ilyen szükség-szerűség előtt áll. Be kell látni, hogy a kis egzisztenciák érdekeit nem lehet széttagoltan, végzett érdekképviselési munkával megóvni, hanem egységesen, egy szabad szervezettel, amelynek megteremtése parancsoló érdek. Éppen ezért javasolja, hogy a közgyűlés egyhangú határozattal juttassa kifejezésre a kézművesipari szabadszervezetek egyesítésére irányuló önzetlen és tiszta szándékát, hozza ezen határozatot az Ipartestületek Országos Szövetségének is tudomására, mely a kecskeméti kongresszuson már hasonló kezdeményezés-

**DUBOVETZ EMIL**  
húskülönlegességei

Előkelő szállodák, vendéglősök,  
intézetek, sanatoriumok és  
menzák szállítója.

**BUDAPEST,**  
V., **Lipót körút 17.** Telefon: A. 263—08,



Alapított 1865. évben.  
**HENNEFELD R. T.**

jégszekrénygyára  
Budapest, VI., Ó-ucca 6. Tel.: 11-4-29.

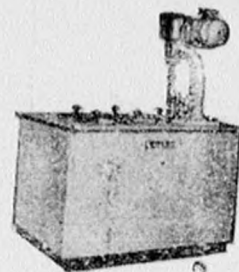
Szab. jégszekrények, sörkimérő készülékek, autom. elektromos jégszekrények és hűtőkamrák.

Címre ügyelni: csak Ó-ucca 6.

Jéghűtésű és ön-  
működő elektromos  
fagylalkészítőgépek  
és konzervátorok.

Kedvező fizetési fel-  
tételek!

Árjegyzék ingyen és  
bérmentve.



sel szolgált és utasítsa a vezetőséget az idevágó tárgya-  
lások sürgős lefolytatására."

**Akik az Otthonról megemlékeztek.**

Boldogult kartársunk, *Wiesner* Vilmos utolsó gon-  
dolata szegény kartársai voltak. Ugyanis halála előtt  
két nappal 128 lt bort küldött ki az Otthonba. Meg-  
hatva számolunk be erről az adományról.

*Rupma* Ferenc kartársunk 202 lt bort adott az Ott-  
hon ápolójainak. Hálás köszönet érte.

**NEMZETI MUNKAKÖZPONT (MOVE)**

Szállodai, Vendéglői és Kávéházi Alkalmazottak  
Szervezete

Mindennemű vendéglői és kávéházi alkalmazottak  
ingyenes állasközvetítője.

Hivatalos órák reggel 8-tól este 8-ig. Telefon: 83-6-75.  
Budapest, IV, Fővám tér 2.  
Petrákovits „Kék Duna“ vendéglő.

*Kádár Miklós*, VIII., Népszínház u. 57. szám, telefon  
44-3-89, vendéglő és kávéházi szaküzletét megnagyob-  
bítva szeptember 1-én áthelyezi a Népszínház u. 55. sz.  
alá. Raktárát kibővítette konyhaedényfelszereléssel, al-  
paccárukkal, s a t. tagtársaknak kedvező fizetési fel-  
tételek mellett olcsón szállít.

*Csorba poharak* javítása szakszerűleg *Farkas József*  
cégnél. Régi poharai helyébe újakat kap egészen  
olcsó árért, tehát ne dobja ki mindjárt hibás üvegeit,  
hanem kérjen ajánlatot V, Lipót körút 9. Telefon:  
27-3-78 címtől.

*Ifj. Grünwald Mór* Ferenc József rakpart 8. Tele-  
fon: 84-3-39. Üveg és porcellán.

Felhívjuk kartársaink figyelmét „Sirály“ gőzmosó-  
és fehérneműkölesző vállalatra, VII., Nagydíófa u. 33.  
Telefon: 42-8-07.

Prima szlavóniai tölgyfából boroshordók minden  
nagyságban, úgyszintén bortölesérek, borkannák és szü-  
retelőkadak nagy választékban; ászokhordók ki- és be-  
richtolása és minden javítás jutányosan: *Laposa*  
*András* kádármester, VIII., Kálvária tér 13.

**Versenytárgyalási hirdetmény.**

Nyiregyháza város a Főtéren és a sóstó-  
fürdőtelepen szállodai és vendéglői üzemek  
céljaira szolgáló épületeit bérbeadja.

A Korona és a Sóstó bérbeadására vonat-  
kozó ajánlatokat folyó évi szeptember hó 26.  
napjáig kell benyújtani.

A részletes feltételek a város pénzügyi osz-  
tályában megtudhatók és megszerezhetők.

Ez még nem volt. A Kálvin-téri *Fenyves Aruház*  
legújabb meglepetése: egy igen erős, jó kivitelű gyer-  
mek tirol-nadrág 3 éves fiúeska számára 50 fillér. —  
Minden nagyságban kapható és nagyságonként csak  
20 fillér az emelkedés. Minden takarékos hölgynek saját  
érdeke erről a különlegesen jutányos *Fenyves* ajánlatról  
mielőbb meggyőződni.

Ha tükör kell, Wagnert keresse fel. Budapest, VII,  
Kazinezy u. 9. Tel.: 426-40. Üvegesiszoló és tükörborító  
telep.

**Fővárosi Sörfőző R. T.**

**Fősör Maláta Pezsgő**

és

**Mátyás Király (világos)**

sörkülönlegességei mindenütt kaphatók.

**Rongyaiból szőnyeget, takarót**

divatos, izléses háziszőntest készít **EHRENFELD**

VIII., Harmincettek tere 4. (udvarban.)

Csere azonnal is eszközölhető vidékről is  
Állandó nagy raktár szőnyegekben.

**Steiner és Szimper**

szobafestők, mázólok, dísz- és templomfestők

Budapest, IX., Üstői út 57. Telefon: 30-6-29.

**ZIMMER FERENC**

HALKERESKEDELMI R. T.

\*

Budapest, Központi Vásárcsarnok. Tel.: A. 854-48

FIÓKÜZLETEK: V., Gróf Tisza István u. 10. Tel.: A. 816-79.

VII., Rákóczi út 90. Telefon: J. 304-84.

IRODA: VIII., Horánszky utca 19. I. em. Tel.: J. 335-39.

Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete

A Magyar Szállodások és Vendéglősök Országos Szövetsége

Szállodások, Vendéglősök, Kávésok és Alkalmazottak Nyugdíjgyesülete

Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: Aut. 8-11-52.

Budapesti Vendéglősök Adóközössége

Budapest, IX., Lónyay u. 22. Telefon: Aut. 8-61-82.

Hivatalos órák: köznapokon d. e. 9-3 óráig.

Előfizetési díj: egy évre 8 aP., segédeknek, szakmai tanulóknak évi 4-3 aP.  
Külföldre évi aP.